

MUSÉE CANADIEN POUR LES DROITS DE LA PERSONNE

RAPPORT FINANCIER TRIMESTRIEL

Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2018

(non audité)



CANADIAN MUSEUM FOR
HUMAN RIGHTS

MUSÉE CANADIEN POUR LES
DROITS DE LA PERSONNE

Musée canadien pour les droits de la personne

Rapport financier trimestriel

(non audité)

Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2018

Compte rendu

La présente section du rapport financier trimestriel se veut un compte rendu de la direction au sujet de la performance financière du Musée canadien pour les droits de la personne (le « MCDP » ou « Musée ») au cours des neuf mois terminés le 31 décembre 2018. Il doit être lu dans le contexte du rapport de gestion et des états financiers annuels audités du 31 mars 2018.

RÉSULTATS FINANCIERS

Voici un résumé de l'activité financière pour les neuf mois terminés le 31 décembre 2018 :

APERÇU

Le Musée a connu un solide troisième semestre de 2018-2019, son quatrième exercice complet d'exploitation. Il a terminé la période avec un excédent des produits sur les charges de 1,0 million de dollars.

L'achalandage pour les neuf mois terminés le 31 décembre 2018 s'est élevé à 237 200 visiteurs, soit au même niveau que les 240 300 visiteurs pendant les neuf mois terminés le 31 décembre 2017. Il y a eu un fort achalandage depuis l'ouverture, le 8 juin, de l'exposition *Mandela : Lutte pour la liberté* dans la galerie située au niveau 1. Cette exposition itinérante, qui a été élaborée par le MCDP en collaboration avec le Musée de l'Apartheid en Afrique du Sud, explore la vie et le legs de Nelson Mandela.

Un sondage effectué auprès des visiteurs pendant l'été 2018 révèle que le taux de satisfaction des visiteurs continue d'être très fort à 97 %, en hausse par rapport à 95 % dans le sondage mené à l'été 2017. Le MCDP continue d'attirer des visiteurs de partout au Canada et de l'étranger. C'est 70 % des visiteurs du Musée depuis le début de l'exercice qui étaient de l'extérieur de Winnipeg, provenant d'autres régions du Manitoba, du Canada, des États-Unis et de pays du monde entier. Les programmes éducatifs du Musée continuent d'être remplis, avec 19 600 élèves, enseignants et chaperons participant au cours des neuf premiers mois de l'exercice.

Musée canadien pour les droits de la personne

Rapport financier trimestriel

(non audité)

Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2018

ÉTAT DES RÉSULTATS

Crédits parlementaires

Selon la comptabilité d'exercice, les crédits parlementaires sont de l'ordre de 21,8 millions de dollars pour les neuf mois terminés le 31 décembre 2018, ou 0,1 million de plus que les 21,7 millions des neuf mois terminés le 31 décembre 2017.

Produits

Les produits d'exploitation des neuf mois terminés le 31 décembre 2018 se sont élevés à 2,9 millions de dollars, soit 0,1 million de plus que ceux de l'exercice précédent. Les produits d'exploitation comprennent les produits provenant des droits d'entrée, des visites, des programmes éducatifs, des ventes de la Boutique, de la location des installations, des commissions sur les ventes du restaurant et des services de traiteur et des expositions itinérantes.

Les apports de 5,8 millions de dollars comprennent en grande partie l'amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations reçus au cours des exercices antérieurs des partenaires financiers autres que le gouvernement du Canada (soit la Province du Manitoba, la Ville de Winnipeg et les Amis du MCDP) qui sont amortis sur la même période que les immobilisations achetées avec les apports. Les apports se sont accrus par rapport aux 5,7 millions de dollars de l'exercice précédent en raison des produits de parrainage liés à l'exposition *Mandela : Lutte pour la liberté*.

Charges

Les charges d'exploitation se sont élevées à 29,8 millions de dollars pour les neuf mois terminés le 31 décembre 2018, contre 29,2 millions pour les neuf mois terminés le 31 décembre 2017. La hausse de 0,6 million de dollars découle d'une augmentation des charges de contenu, programmation et mobilisation du Musée avec un accent mis sur l'accès numérique ainsi que celles de marketing et de promotion pour l'exposition *Mandela : Lutte pour la liberté*.

Pour les neuf mois terminés le 31 décembre 2018, le Musée a connu un résultat d'exploitation positif de 1,0 million de dollars.

Musée canadien pour les droits de la personne

Rapport financier trimestriel

(non audité)

Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2018

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

Le total de l'actif a diminué de 9,7 millions de dollars, passant de 317,9 millions au 31 mars 2018 à 308,2 millions au 31 décembre 2018. La baisse est attribuable à l'amortissement des immobilisations et à la diminution des placements à court terme et des créances.

Le total du passif a baissé de 10,8 millions de dollars, passant de 308,8 millions au 31 mars 2018 à 298,0 millions au 31 décembre 2018. Cette diminution s'explique par l'amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations reçus au cours des exercices antérieurs ainsi que par une baisse des créditeurs et charges à payer.

L'actif net s'est accru de 1,0 million de dollars par rapport au 31 mars 2018, qui représente un excédent des produits sur les charges.

ANALYSE DES RISQUES ET PERSPECTIVE

Le Musée compte sur un cadre de gestion des risques constamment actualisé pour cerner, évaluer et atténuer tous les facteurs qui représentent une menace importante pour le déroulement de ses activités ou sa réussite à long terme. Le Musée a complété une évaluation des risques facilitée en 2015-2016 qui est examinée et actualisée régulièrement pour s'assurer que l'organisme gère adéquatement les risques cernés pendant ses cinq premiers exercices en tant que musée national entièrement opérationnel.

Le travail de notre organisme est rendu possible grâce à l'appui financier du gouvernement du Canada. Le Musée poursuivra ses efforts pour maximiser ses produits de toutes les sources possibles. En partenariat avec les Amis, le Musée envisage aussi de compléter ses crédits parlementaires par des parrainages et l'appui philanthropique.

Musée canadien pour les droits de la personne

Rapport financier trimestriel

(non audité)

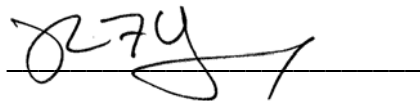
Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2018

DÉCLARATION DE RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers trimestriels conformément à la *Norme sur les rapports financiers trimestriels des sociétés d'État* du Conseil du Trésor du Canada, ainsi que des contrôles internes qu'elle considère comme nécessaires pour permettre la préparation d'états financiers trimestriels exempts d'anomalies significatives. La direction veille aussi à ce que tous les autres renseignements fournis dans ce rapport financier trimestriel concordent, s'il y a lieu, avec les états financiers trimestriels.

À notre connaissance, ces états financiers trimestriels non audités donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière, des résultats d'exploitation et des flux de trésorerie de la société, à la date et pour les périodes visées dans les états financiers trimestriels.

Le président-directeur général,



John Young

La chef des opérations financières,



Susanne Robertson

Le 26 février 2019

États financiers trimestriels du

MUSÉE CANADIEN POUR LES DROITS DE LA PERSONNE

Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2018

(non audités)



CANADIAN MUSEUM FOR
HUMAN RIGHTS

MUSÉE CANADIEN POUR LES
DROITS DE LA PERSONNE

Musée canadien pour les droits de la personne

État de la situation financière

(non audité)

(en milliers de dollars)

	31 décembre		31 mars	
	2018		2018	
Actif				
À court terme				
Trésorerie et trésorerie affectée	10 173	\$	10 156	\$
Placements	2 190		3 115	
Créances	518		962	
Stocks	235		192	
Charges payées d'avance	288		357	
	13 404		14 782	
Collections	1		1	
Immobilisations	294 793		303 138	
Total de l'actif	308 198	\$	317 921	\$
Passif et actif net				
Passif à court terme				
Créditeurs et charges à payer	3 167	\$	5 504	\$
Produits reportés	82		168	
	3 249		5 672	
Apports reportés (note 4)	4 957		5 211	
Apports reportés afférents aux immobilisations (note 5)	289 814		297 870	
Total du passif	298 020		308 753	
Actif net				
Non affecté	5 199		4 189	
Investi en immobilisations (note 6)	4 979		4 979	
	10 178		9 168	
Total du passif et de l'actif net	308 198	\$	317 921	\$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers trimestriels.

Musée canadien pour les droits de la personne

État des résultats

(non audité)

(en milliers de dollars)

	Trimestre terminé le		Neuf mois terminés le	
	31 décembre 2018	31 décembre 2017	31 décembre 2018	31 décembre 2017
Produits (tableau 1)				
Exploitation	839 \$	789 \$	2 929 \$	2 752 \$
Apports	1 884	1 877	5 845	5 660
Autres produits	70	27	173	72
Total des produits	2 793	2 693	8 947	8 484
Charges (tableau 2)				
Contenu, programmation et mobilisation du Musée	2 966	3 087	9 563	8 919
Installations	5 599	5 359	16 271	16 177
Services internes	1 291	1 400	3 939	4 128
Total des charges	9 856	9 846	29 773	29 224
Excédent des charges sur les produits avant les crédits parlementaires	(7 063)	(7 153)	(20 826)	(20 740)
Crédits parlementaires (note 7)	6 688	7 158	21 836	21 675
Excédent des produits sur les charges (des charges sur les produits)	(375) \$	5 \$	1 010 \$	935 \$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers trimestriels.

Musée canadien pour les droits de la personne

État de l'évolution de l'actif net

(non audité)

(en milliers de dollars)

Neuf mois terminés le 31 décembre			2018	2017
	Non affecté	Investi en immobilisations		
Actif net au début de la période	4 189 \$	4 979 \$	9 168 \$	8 851 \$
Excédent des produits sur les charges	1 010	-	1 010	935
Variation nette des pertes de réévaluation cumulées	-	-	-	(8)
Actif net à la fin de la période	5 199 \$	4 979 \$	10 178 \$	9 778 \$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers trimestriels.

Musée canadien pour les droits de la personne

État des flux de trésorerie

(non audité)

(en milliers de dollars)

	Trimestre terminé le		Neuf mois terminés le	
	31 décembre 2018	31 décembre 2017	31 décembre 2018	31 décembre 2017
Activités d'exploitation				
Rentrées de fonds – clients	883 \$	822 \$	2 625 \$	2 643 \$
Rentrées de fonds – apports	11	-	246	-
Rentrées de fonds – crédits parlementaires	5 914	6 190	17 579	18 059
Rentrées de fonds – autres produits	8	-	8	1
Sorties de fonds – employés et en leur nom	(3 101)	(2 436)	(10 417)	(8 988)
Sorties de fonds – fournisseurs	(2 436)	(5 890)	(10 629)	(9 452)
Intérêts reçus	57	25	116	65
	1 336	(1 289)	(472)	2 328
Activités d'investissement en immobilisations				
Décaissements pour l'acquisition d'immobilisations	(652)	(573)	(2 395)	(1 296)
	(652)	(573)	(2 395)	(1 296)
Activités d'investissement				
Acquisition nette de placements	2 000	(3 100)	928	(3 100)
	2 000	(3 100)	928	(3 100)
Activités de financement				
Crédit parlementaire pour l'acquisition d'immobilisations	763	447	825	578
Financement par crédit parlementaire (dépenses en immobilisations) pour l'acquisition d'immobilisations	317	97	567	397
Apports provenant de sources non gouvernementales pour les immobilisations	25	15	564	536
	1 105	559	1 956	1 511
(Diminution) augmentation de la trésorerie	3 789	(4 403)	17	(557)
Trésorerie au début de la période				
Trésorerie et trésorerie affectée	10 156	13 458	10 156	9 613
Compte de dépôt de retenues	-	43	-	42
	10 156	13 501	10 156	9 655
Trésorerie à la fin de la période				
Trésorerie et trésorerie affectée	10 173	9 055	10 173	9 055
Compte de dépôt de retenues	-	43	-	43
	10 173 \$	9 098 \$	10 173 \$	9 098 \$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers trimestriels.

Musée canadien pour les droits de la personne

Notes complémentaires

Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2018

(non auditées)

(en milliers de dollars, sauf indication contraire)

1. a) Pouvoir et mission

Le Musée canadien pour les droits de la personne (le « Musée ») a été constitué en vertu d'une modification de la *Loi sur les musées*, le 10 août 2008, à titre de société d'État, mentionnée à la partie I de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques* (LGFP). Le Musée n'est pas assujéti à l'impôt sur les bénéfices en vertu des dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

Le Musée est le premier musée national établi hors de la région de la capitale nationale et le premier à être construit à l'aide de financement reçu du gouvernement du Canada ainsi que d'autres paliers de gouvernement. La Province du Manitoba, la Ville de Winnipeg et les Amis du Musée canadien pour les droits de la personne (les Amis du MCDP) (représentant principalement des donateurs du secteur privé, des organismes et des particuliers) ont également financé le projet d'immobilisations (l'édifice et les expositions). Le Musée canadien pour les droits de la personne rend des comptes au Parlement par l'entremise du ministre du Patrimoine canadien.

Sa mission, telle que définie dans la modification de la *Loi sur les musées*, est la suivante :

« explorer le thème des droits de la personne, en mettant un accent particulier sur le Canada, en vue d'accroître la compréhension du public à cet égard, de promouvoir le respect des autres et d'encourager la réflexion et le dialogue ».

Le gouvernement du Canada a récemment approuvé les cinq exercices des plans d'entreprise du Musée de 2014-2015 à 2018-2019 et nous nous attendons à ce que les résumés des plans d'entreprise soient déposés au début de 2019.

b) Activités

Les activités du Musée se divisent en trois responsabilités fondamentales se renforçant mutuellement et travaillant de concert de manière à respecter tous les aspects de sa mission. En vigueur le 1^{er} avril 2018, ces activités sont :

Contenu, programmation et mobilisation du Musée

- Expositions accessibles et engageantes
- Programmation qui favorise la réflexion et le dialogue
- Gestion saine et équilibrée de la recherche, des bourses et des collections
- Rayonnement, mobilisation et services nationaux
- Communications, marketing et relations de collaboration

Installations

- Exploitation de l'édifice
- Services de protection
- Infrastructure de technologie de l'information

Musée canadien pour les droits de la personne

Notes complémentaires

Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2018

(non auditées)

(en milliers de dollars, sauf indication contraire)

Services internes

- Gouvernance d'entreprise
- Administration
- Production de recettes gagnées

2. Principales méthodes comptables

Les états financiers trimestriels ont été préparés conformément aux chapitres de la série 4200 des normes comptables canadiennes pour le secteur public applicables aux organismes sans but lucratif du secteur public. Les méthodes comptables et modalités de calcul suivies dans les états financiers trimestriels sont les mêmes que celles énoncées dans les états financiers annuels audités du 31 mars 2018.

3. Mode de présentation

Les informations fournies par voie de notes dans les présents états financiers non audités ne sont pas conformes à tous les égards aux dispositions des normes comptables canadiennes pour le secteur public pour les organismes sans but lucratif du secteur public en matière d'états financiers annuels audités. Les présents états financiers non audités doivent être lus dans le contexte du compte rendu pour le trimestre et les neuf mois terminés le 31 décembre 2018 et des états financiers annuels audités du Musée de l'exercice terminé le 31 mars 2018.

Musée canadien pour les droits de la personne

Notes complémentaires

Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2018

(non auditées)

(en milliers de dollars, sauf indication contraire)

4. Apports reportés

Les apports reportés comptabilisés par le Musée sont comme suit :

	31 décembre 2018	31 mars 2018
Apports reportés affectés à l'achat futur d'immobilisations	4 957 \$	5 211 \$

Les variations du solde des apports reportés au cours de la période ont été comme suit :

Neuf mois terminés le	31 décembre 2018
Solde au début de la période	5 211 \$
Ajouter :	
Crédits parlementaires (dépenses en immobilisations)	567
Crédits parlementaires reportés affectés (dépenses en immobilisations)	1 300
Produits d'intérêts reportés	64
	1 931
Déduire :	
Montants virés aux apports reportés afférents aux immobilisations	(2 137)
Montants comptabilisés en produits	(48)
	(2 185)
Solde à la fin de la période	4 957 \$

Musée canadien pour les droits de la personne

Notes complémentaires

Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2018

(non auditées)

(en milliers de dollars, sauf indication contraire)

5. Apports reportés afférents aux immobilisations

Les variations des apports reportés afférents aux immobilisations achetées, mais non complètement amorties, sont comme suit :

Neuf mois terminés le	31 décembre 2018
Solde au début de la période	297 870 \$
Montants virés des apports reportés	2 137
Crédit parlementaire pour l'acquisition d'immobilisations	825
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	(11 018)
Solde à la fin de la période	289 814 \$

6. Actif net investi en immobilisations

L'investissement net en immobilisations se compose des terrains donnés par la Ville de Winnipeg et The Forks Renewal Corporation comme suit :

	31 décembre 2018	31 mars 2018
Immobilisations	294 793 \$	303 138 \$
Moins les montants financés par les apports reportés afférents aux immobilisations	(289 814)	(297 870)
Moins les montants à être financés par les apports reportés	-	(289)
Terrains	4 979 \$	4 979 \$

Musée canadien pour les droits de la personne

Notes complémentaires

Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2018

(non auditées)

(en milliers de dollars, sauf indication contraire)

7. Crédits parlementaires

	Trimestre terminé le		Neuf mois terminés le	
	31 décembre 2018	31 décembre 2017	31 décembre 2018	31 décembre 2017
Montant du budget principal des dépenses pour les dépenses de fonctionnement et en immobilisations	6 967 \$	6 247 \$	18 944 \$	18 547 \$
Budget supplémentaire des dépenses (B)	27	487	27	487
Déduire les crédits parlementaires de la période considérée non comptabilisés comme produits :				
Apport pour l'exploitation reçu d'avance	(1 300)	(1 000)	(1 300)	(2 100)
Crédits en immobilisations reportés	(317)	(97)	(567)	(397)
Montants utilisés pour l'achat d'immobilisations	(763)	(447)	(825)	(578)
Ajouter les crédits parlementaires de l'exercice antérieur comptabilisés comme produits dans la période considérée :				
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	2 061	1 689	5 509	5 166
Montants affectés utilisés dans la période considérée pour des éléments passés en charges aux fins comptables	13	279	48	550
	6 688 \$	7 158 \$	21 836 \$	21 675 \$

Musée canadien pour les droits de la personne

Notes complémentaires

Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2018

(non auditées)

(en milliers de dollars, sauf indication contraire)

8. Répartition des charges

Pour la période terminée le 31 décembre 2018, un montant de 2,3 millions de dollars des frais de personnel, de l'infrastructure et des systèmes de gestion de l'information et des services de protection a été réparti. Pour les neuf mois terminés le 31 décembre 2017, une somme de 3,9 millions de dollars des frais de personnel, de l'infrastructure et des systèmes de gestion de l'information, du marketing et de la promotion, et des services de protection a été répartie. Les nouvelles responsabilités fondamentales qui ont été adoptées au cours de l'exercice considéré exigent moins de répartitions par rapport à la période précédente en ce qui a trait aux communications, marketing et relations avec les parties prenantes.

Neuf mois terminés le 31 décembre	2018	2017
Contenu, programmation et mobilisation du Musée	1 222 \$	2 228 \$
Services internes	810	1 342
Installations	285	323
	2 317 \$	3 893 \$

9. Chiffres correspondants

Certains chiffres correspondants ont été reclassés afin de respecter la présentation adoptée au cours de la période considérée.

Musée canadien pour les droits de la personne

Notes complémentaires

Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2018

(non auditées)

(en milliers de dollars, sauf indication contraire)

Tableau 1 – Tableau des produits

Produits d'exploitation

Neuf mois terminés le 31 décembre	2018	2017
Droit d'entrée et programmes		
Droit d'entrée générale	1 200 \$	1 073 \$
Abonnements	127	105
Programmation publique	66	58
Programmation éducative	95	74
Ventes de la Boutique	692	670
Location des installations	559	563
Restaurant et services de traiteur	185	202
Expositions itinérantes	5	7
Total	2 929 \$	2 752 \$

Apports

Neuf mois terminés le 31 décembre	2018	2017
Produit lié à l'amortissement des apports reportés provenant d'autres donateurs	5 509 \$	5 513 \$
Dons et parrainages en espèces	208	17
Apports en nature et dons d'artéfacts	128	130
Total	5 845 \$	5 660 \$

Autres produits

Neuf mois terminés le 31 décembre	2018	2017
Produit d'intérêts	119	66
Produits divers	54	6
Total	173 \$	72 \$

Musée canadien pour les droits de la personne

Notes complémentaires

Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2018

(non auditées)

(en milliers de dollars, sauf indication contraire)

Tableau 2 – Tableau des charges

Neuf mois terminés le 31 décembre	2018	2017
Amortissement des immobilisations	11 018 \$	10 679 \$
Frais de personnel	9 478	9 396
Paiement en remplacement d'impôts	1 975	2 029
Exploitation de l'édifice	1 473	1 717
Marketing et promotion	1 065	668
Infrastructure et systèmes de gestion de l'information	907	794
Services professionnels et spéciaux	513	453
Services de protection	501	483
Fournitures de bureau et administration	401	338
Accès numérique	397	127
Déplacements	395	416
Programmation	379	247
Coût des marchandises vendues	359	344
Expositions	333	807
Services publics	331	315
Entretien des expositions	169	347
Charges diverses	68	36
Acquisitions pour la collection permanente	11	28
Total des charges	29 773 \$	29 224 \$